

INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS Y TELÉGRAFOS DE GUATEMALA



Guatemala, septiembre 2023

Contenido

a) ANTECEDENTES	1
b) ELABORACIÓN DEL INFORME.....	2
1. Descripción de la recopilación de los datos	2
Imagen 1: Formato de la boleta digital	2
2. Análisis de datos	4
Gráfica 1: Beneficiarios del servicio postal según pertenencia, Septiembre 2023	6
Gráfica 2: Pueblo al que pertenecen los usuarios del servicio Postal del mes de Septiembre del 2023	7
Gráfica 3: Comunidad lingüística de los beneficiarios del servicio postal del mes de Septiembre del 2023	8





a) ANTECEDENTES

La Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala, según su artículo 4, tiene como objeto regular lo relativo al reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka, y su observancia en irrestricto apego a la Constitución Política de la República y al respeto y ejercicio de los derechos humanos. De igual forma en el artículo 7, coloca como responsables al Organismo Ejecutivo y sus instituciones, en coordinación con las entidades autónomas y descentralizadas, la ejecución efectiva de la política de fomento, reconocimiento, desarrollo y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka, contenida en esa ley. Específicamente en el artículo 10 de la ley mencionada, se estableció que: “Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar registros, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos”, por lo que se debe hacer notar que dichas entidades e instituciones están obligadas a elaborar esos reportes desde el año 2003 cuando la ley entró en vigencia. La obligación de dicho reporte no nace con la Ley de Acceso a la Información Pública, sino que 6 años después, la ley en materia de Acceso establece la obligatoriedad de la publicación de oficio del Informe ya establecido en la Ley de Idiomas Nacionales.

b) ELABORACIÓN DEL INFORME

1. Descripción de la recopilación de los datos

La Dirección General de Correos y Telégrafos presenta reportes estadísticos de la pertenencia étnica de los beneficiarios del servicio postal y desde el mes de septiembre del 2022 se implementó una encuesta digital, la cual tiene como objetivo medir la valoración del servicio postal que tiene el usuario, así mismo dicho instrumento recopila información de la pertenencia sociolingüística de los usuarios del servicio postal, recopilando información del sexo y edad de las personas, su pertenencia étnica y la comunidad lingüística a la que pertenecen, refiriéndose a los idiomas reconocidos por la Ley de Idiomas Nacionales. A continuación se presenta el segmento de la boleta donde se registra información de la pertenencia sociolingüística.

Imagen 1: Formato de la boleta digital



The image shows a digital survey form with a purple header. The title is "Encuesta de calidad del Servicio Postal/Buzón de Sugerencias". Below the title, it states: "Este formulario tiene como objetivo medir la percepción del usuario del servicio Postal de la Dirección General de Correos y Telégrafos de Guatemala". The form includes a text input field with the label "Fecha en que visitó la Agencia Postal; o la fecha en que le entregaron su Pieza Postal" and a date selection dropdown menu with the label "Fecha".



¿Cuál es el pueblo al que pertenece? *

1. Maya
2. Garífuna
3. Xinka
4. Mestizo/Ladino
5. Extranjero

Según su autodeterminación: ¿a que comunidad lingüística pertenece? *

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Achi | 14. Poqomam |
| 2. Akateka | 15. Poqomchi' |
| 3. Awakateka | 16. Q'anjob'al |
| 4. Chiorti' | 17. Q'eqchi' |
| 5. Chalchiteka | 18. Sakapulteka |
| 6. Chuj | 19. Sipakapense |
| 7. Itza' | 20. Tektiteka |
| 8. Ixil | 21. Tz'utujil |
| 9. Jakalteko /Popti' | 22. Uspanteka |
| 10. K'iche' | 23. Xinka |
| 11. Kaqchikel | 24. Garífuna |
| 12. Mam | 25. Español |
| 13. Mopan | |

2. Análisis de datos

A continuación se presentan los beneficiarios del servicio postal correspondiente al mes de Septiembre del 2,023.

En total se entregaron 38,179 piezas postales en toda la república de las cuales el 51.91% se entregó en la región metropolitana y el 48.09% en el interior del país. El 61.07% de los beneficiarios fueron hombres y el 38.93% mujeres.

El 15.90% de los beneficiarios pertenecen al pueblo Maya, el 0.17% al pueblo Garífuna, el 1.21% al pueblo Xinka, y el 82.73% a la población ladina; la mayoría de la población maya beneficiada por el servicio postal se atendió en la Agencia Central, Quetzaltenango, Antigua Guatemala, Villa Canales, San Marcos y Huehuetenango; el detalle de los beneficiados por el servicio postal se presenta en el cuadro 1.

Cuadro 1: Beneficiarios del servicio postal, según pertenencia étnica

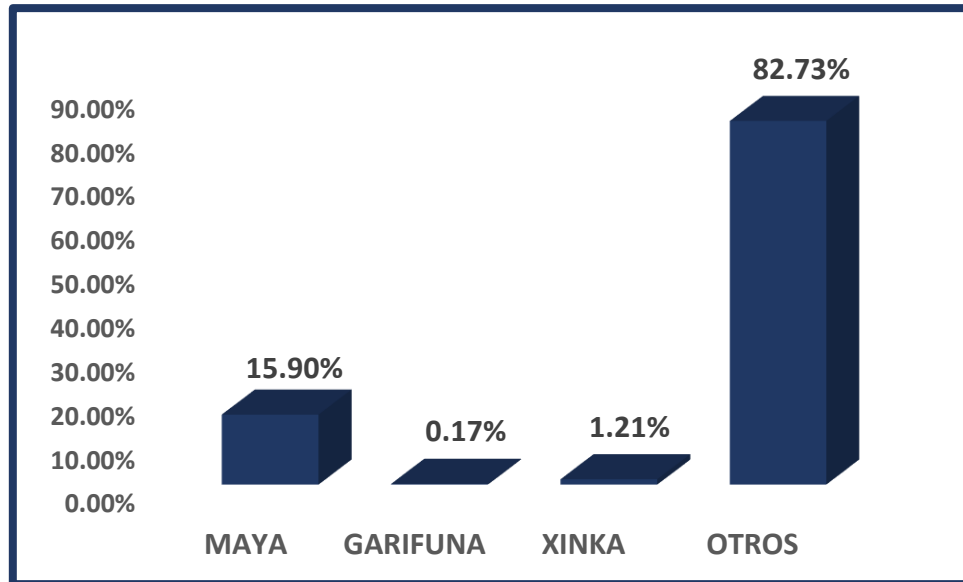
CODIGO CENTRO DE COSTO	AGENCIA	Población beneficiaria en el mes de septiembre				
		MAYA	GARIFUNA	XINKA	OTROS	TOTAL
2968	Agencia Central	1,410	35	23	18,352	19,820
16245	Todos Santos Cuchumatán	92	0	0	13	105
16246	San Pedro la Laguna	437	2	0	12	451
16247	Salamá	46	0	0	159	205
16248	Jutiapa	8	2	253	470	733
16250	Chimaltenango	599	1	1	342	943
16251	Quetzaltenango	1,003	2	1	1,142	2,148
16253	Antigua Guatemala	182	2	1	1,446	1,631
16255	Villa Canales	38	1	1	1,163	1,203
16256	Huehuetenango	85	1	0	1,055	1,141
16258	San Marcos	60	2	0	1,596	1,658



CODIGO CENTRO DE COSTO	AGENCIA	Población beneficiaria en el mes de septiembre				
		MAYA	GARIFUNA	XINKA	OTROS	TOTAL
16259	Tejutla	18	0	0	140	158
16260	Retalhuleu	8	0	0	293	301
16261	Totonicapán	173	0	0	5	178
16262	Quiché	169	0	0	33	202
16265	Uspantán	95	0	0	20	115
16268	Guastatoya	7	0	0	253	260
16271	Santa Lucía Cotzumalguapa	5	0	0	121	126
16272	Cuilapa	6	0	9	222	237
16277	Barberena	6	0	2	197	205
16283	San Mateo Ixtatán	68	0	0	2	70
16287	Cobán	692	1	0	117	810
16288	Puerto Barrios	23	5	0	379	407
16289	Morales	5	0	0	208	213
16293	Chiquimula	3	1	0	399	403
16294	Jalapa	3	1	139	141	284
17434	San Juan Sacatepéquez	495	1	1	286	783
17435	Nueva Santa Rosa	1	0	29	31	61
17436	Amatitlán	36	1	1	967	1,005
17677	La Unión	16	0	0	211	227
17678	Usumatlán	2	0	0	176	178
17701	Concepción las Minas	0	0	0	89	89
17708	Río Dulce	43	2	0	35	80
17786	Puerto San José	4	1	0	118	123
17787	San José la Máquina	113	1	0	357	471
18420	Escuintla	25	1	0	650	676
18425	Ocós	0	0	0	0	0
18428	San Felipe	9	0	0	92	101
18764	San Francisco, Petén	84	0	0	294	378
	TOTAL	6,069	63	461	31,586	38,179



Gráfica 1: Beneficiarios del servicio postal según pertenencia, Septiembre 2023

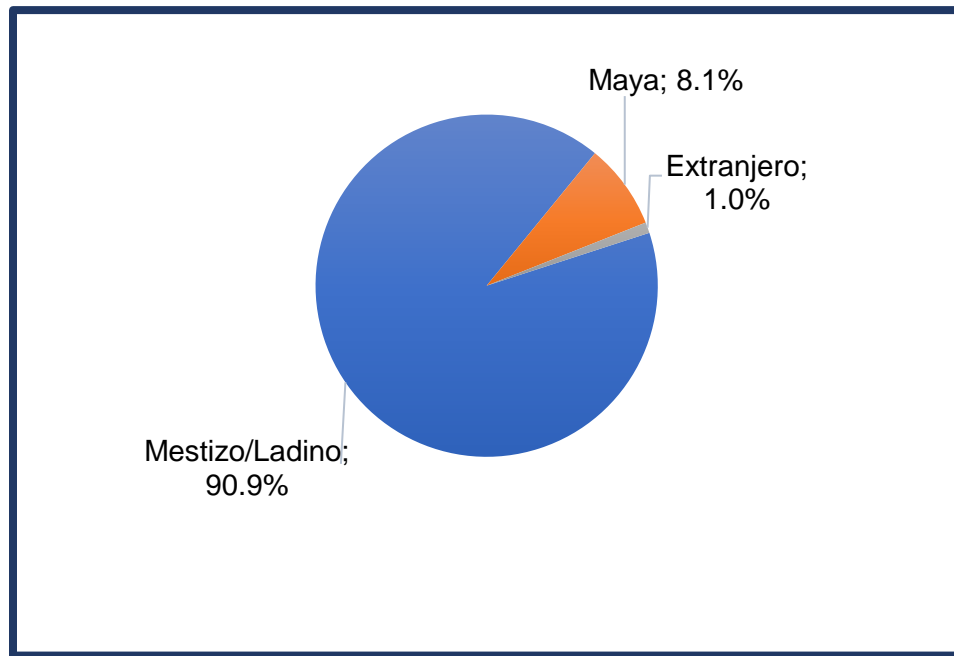


Información según encuesta dirigida a usuarios del servicio postal:

Según la encuesta recopilada en el mes de Septiembre, dirigida a los usuarios del servicio postal, indica que el 8.1% de los beneficiarios del servicio pertenecen al pueblo Maya, el 1.0% extranjeros y el 90.9% al pueblo Mestizo, tal como se evidencia en la gráfica 2.



Gráfica 2: Pueblo al que pertenecen los usuarios del servicio Postal, mes de Septiembre del 2023



Las comunidades lingüísticas reflejadas en la encuesta del mes de Septiembre, estima que, según la autodeterminación de los usuarios que respondieron dicha encuesta, el 8.1% se autoidentifica que pertenece a comunidades lingüísticas del pueblo Maya, del cual el 2.02% pertenece a la comunidad Ixil; el 1.01% a la comunidad Kaqchikel, el 1.01% a la comunidad K'iche', el 1.01% a la comunidad Sakapulteka, el 1.01% a la comunidad Achi, el 1.01% a la comunidad Garífuna y el 92.13% pertenecen a la comunidad lingüística Español, tal como se presenta en la gráfica 3.



Gráfica 3: Comunidad lingüística de los beneficiarios del servicio postal del mes de Septiembre del 2023

